



INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES / MODE D'EMPLOI / ANLEITUNG / INSTRUCTIES

Please read these instructions carefully before first use and keep them for future reference. / Leer estas instrucciones cuidadosamente antes de la primera utilización y guardarlas para referencia futura. /

Il est recommandé de lire attentivement ce feuillet avant la première utilisation et de le conserver pour référence future. /

Wij raden u aan deze handleiding zorgvuldig te lezen en te bewaren voor eventuele raadpleging op een later tijdstip. / Die Gebrauchsanleitung bitte durchlesen und aufbewahren.

3X **-AA** **1.5V+**

This toy uses 3 alkaline batteries (AA, LR6, 15A or equivalent)
Este juguete utiliza 3 pilas alcalinas (AA, LR6, 15A o equivalente)
Ce jouet nécessite 3 piles alcalines (AA, LR6, 15A ou l'équivalent)
Dit speelgoed gebruikt 3 alkaline batterijen (AA, LR6, 15A of gelijkwaardig)
Dieses Spielzeug wird mit 3 Alkali-Batterien betrieben (AA, LR6, 15A oder Entsprechung).

Non-rechargeable batteries included.
Incluye pilas no recargables.
Piles fournies non-rechargeables.
Niet-oplaadbare batterijen meegeleverd.
Nichtwiederaufladbare Batterien inbegriffen.

CAUTION: Batteries are to be changed by an adult. Do not leave batteries within reach of children. / **ADVERTENCIA:** Las pilas debe cambiarlas un adulto. No dejar las pilas al alcance de los niños. / **ATTENTION :** Le changement de piles doit être réalisé par un adulte. Ne pas laisser les piles à la portée des enfants. / **OPGEPAST:** De batterijen moeten door een volwassene worden vervangen. / **ACHTUNG:** Die Batterien müssen von einem Erwachsenen ausgewechselt werden. Batterien für Kinder unzugänglich aufbewahren.

**Tiny'n Sounds &
TUFF® Surprises Garage™**

1 EN BATTERY INSTALLATION

- Use a phillips (star-bit) screwdriver to unscrew the door of the battery compartment.
- Lift and remove the compartment door.
- Insert the batteries according to the correct polarity shown.
- Replace the door and the screw, do not over-tighten the screw.

ES INSTALACIÓN DE LAS PILAS

- Utilizar un destornillador en cruz (o con punta de estrella) para abrir la tapa del compartimiento de las pilas.
- Levantar y retirar la tapa del compartimiento de las pilas.
- Colocar las pilas respetando la polaridad indicada.
- Reponer la puerta y el tornillo, evitando apretarlo demasiado.

FR MISE EN PLACE DES PILES

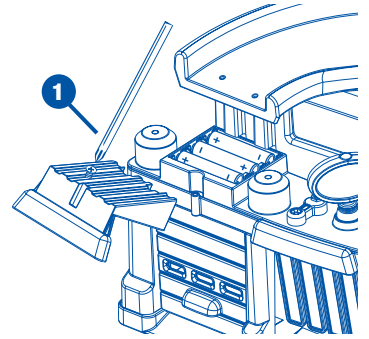
- Avec un tournevis cruciforme, dévisser la porte du compartiment à piles.
- Soulever et ouvrir la porte du compartiment.
- Mettre en place les piles suivant la polarité indiquée.
- Remettre en place la porte et la vis, sans trop serrer cette dernière.

NL INLEGGEN VAN DE BATTERIJEN

- Gebruik een kruiskopschroevendraaier om het klepje van het batterijenvak los te schroeven.
- Licht het klepje op en verwijder het.
- Leg de batterijen in met inachtneming van de juiste polariteit, zoals aangegeven.
- Plaats het paneel en de schroef terug en draai niet te vast aan.

DE BATTERIEN EINSETZEN

- Einen Kreuzschlitz-Schraubendreher benutzen, um die Abdeckung des Batteriefachs loszuschrauben.
- Die Abdeckung des Batteriefachs anheben und abnehmen.
- Die Batterien einsetzen. Dabei auf die richtige Polarität achten.
- Tür und Schraube wieder einsetzen, ohne diese Schraube übermäßig anzuziehen.

**2 EN IMPORTANT, must be done by an adult : remove and discard the "try-me" tab before giving the toy to a child. The tab is located under the toy.**

ES IMPORTANTE, debe ser realizado por un adulto. Antes de entregarle el juguete al niño, sacar y retirar la lengüeta de demostración. La lengüeta está ubicada debajo del juguete.

FR IMPORTANT, doit être fait par un adulte : retirer et jeter la languette de démonstration avant de donner le jouet à un enfant. La languette est sous le jouet.

NL BELANGRIJK, dient door een volwassene te worden uitgevoerd: het tipje "UITPROBEREN" verwijderen en wegwerpen alvorens het speelgoed aan een kind te geven. Het tipje bevindt zich onderaan het speelgoed.

DE WICHTIG. Von einem Erwachsenen auszuführen: Das "Probier" mich aus-Etikett entfernen und entsorgen, bevor Sie das Spielzeug einem Kind übergeben. Das Etikett befindet sich unten am Spielzeug.

DA VIGTIG, udføres af en voksen: fjern og kasser "prøv-mig" fligen før legetøjet gives til et barn. Fligen sidder under legetøjet.

EL ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ, πρέπει να γίνει από ενήλικο: Αφαιρέστε και απορρίψτε την ετικέτα "try me" ("δοκιμάσε με") πριν δώσετε το παιχνίδι σε παιδί. Η ετικέτα βρίσκεται κάτω από το παιχνίδι.

FI TÄRKEÄÄ, lämmä on aikuisen suoritettava: Poista ja hävitä "kokeile tätä" ("try-me") -lippu ennen kuin annat leikkikalun lapselle. Lippu on leikkikalun alla.

IT IMPORTANTE, deve essere eseguito da un adulto : togliere e gettare l'etichetta "try-me" prima di consegnare il giocattolo ad un bambino.

L'etichetta é collocata sotto il giocattolo.

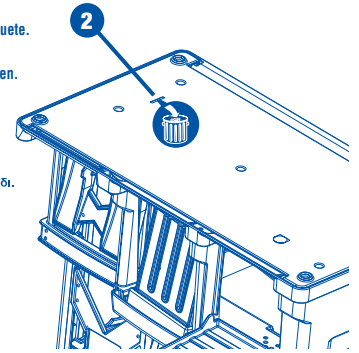
NO VIKTIG, følgende må utføres av en voksen: ta av og kasser "try-me"-merket før leketøyet gis til barn. Merket sitter på undersiden av leketøyet.

PT IMPORTANTE: Deve ser feito por um adulto: remova e descarte a etiqueta de demonstração (=experimente-) antes de dar o brinquedo a uma criança. A etiqueta está localizada em baixo do brinquedo.

SV VIKTIG! Måste utföras av vuxen: Avlägsna och slängfliken "try-me" innan du ger barnet leksaken. Fliken finns under leksaken.

JA 重要、取扱いは大人が行なうこと：おもちゃを子供に与える前に、「try-me」タブを取り外し処分して下さい。タブはおもちゃの下面にあります。

ZH 下列操作必须由成人来完成：在把玩具给小孩玩之前，要拉掉“试一试”拉条。拉条位于玩具的底部。拉条位于玩具的底部。

**CAUTION / ADVERTENCIA / AVERTISSEMENT / WAARSCHUWING / WARNUNG****EN CAUTION:**

- Do not leave this toy close to a source of heat or in direct sunlight.
- Do not operate this toy outdoors.
- Operate this toy in a dry area.
- Avoid sand and water. If moisture gets inside the electronic compartment, remove the batteries and allow it to dry thoroughly before using.

ES ADVERTENCIA:

- No exponer este juguete a una fuente de calor ni a los rayos directos del sol.
- No utilizar este juguete en el exterior.
- Utilizar este juguete en un lugar seco.
- Evitar el contacto con agua o arena. Si la humedad penetra en el compartimento eléctrico, retirar las pilas y dejar secar completamente antes de volver a utilizar el juguete.

FR AVERTISSEMENT:

- Ne pas laisser ce jouet près d'une source de chaleur ou directement au soleil.
- Ne pas utiliser ce jouet dehors.
- Utiliser ce jouet dans un endroit sec.
- Ne pas utiliser dans l'eau ni dans le sable. Si l'humidité pénètre dans le compartiment électronique, enlever les piles et laisser sécher complètement avant d'utiliser à nouveau.

NL WAARSCHUWING:

- Stel het speelgoed niet bloot aan een hittebron of aan direct zonlicht.
- Gebruik het speelgoed niet buitenshuis.
- Gebruik het speelgoed op een droge plek.
- Vermijd zand en water. Mocht er toch vocht in het elektronicavak terecht komen, verwijder de batterijen dan en laat het speelgoed grondig drogen voordat het weer wordt gebruikt.

DE ACHTUNG:

- Dieses Spielzeug darf keiner Wärmequelle und keiner direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.
- Mit diesem Spielzeug sollte nicht im Freien gespielt werden.
- Mit diesem Spielzeug sollte nur in einem trockenen Bereich gespielt werden.
- Mit dem Spielzeug sollte nicht im Wasser oder im Sand gespielt werden. Sollte das Batteriefach feucht werden, die Batterien herausnehmen und das Batteriefach vor Weiterbenutzung völlig trocken lassen.

DA ADVARSEL:

- Dette legetøj må ikke anbringes tæt på en varmekilde eller i direkte sollys.
- Dette legetøj må ikke bruges udendørs.
- Dette legetøj må kun bruges i et tørt område.
- Undgå sand og vand. Hvis der trænger fugt ind i den elektroniske enhed, tag batterierne ud og lad dem tørre grundigt før brug.

EL ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Να μην αφήνετε αυτό το παιχνίδι κοντά σε πηγή θερμότητας ή σε απ' ευθείας ηλιακό φως.
- Να μην χρησιμοποιείτε αυτό το παιχνίδι σε εξωτερικό χώρο.
- Να χρησιμοποιείτε αυτό το παιχνίδι σε ξηρό χώρο.
- Να αποφεύγετε άμμο και νερό. Εάν μπει υγρασία μέσα στο διαμέρισμα ηλεκτρικών, αφαιρέστε τις μπαταρίες και αφήστε το να στεγνώσει καλά πριν τη χρήση.

FR VARO:

- Älä jätä tätä leikkikalua lämpölähteen lähelle tai suoraan auringonvaloon.
- Älä käytä tätä leikkikalua ulkona.
- Käytä tätä leikkikalua kuivassa ympäristössä.
- Vältä hiekkaa ja vettä. Jos sähköiseen osaan pääsee kosteutta, poista paristot ja anna osan kuivaa täysin ennen käyttöä.

IT ATTENZIONE:

- Non lasciare questo giocattolo in prossimità di una fonte di calore o esposto alla luce del sole.
- Non adoperare questo giocattolo all'esterno.
- Adoperare questo giocattolo solo in luoghi asciutti.
- Evitare sabbia ed acqua. Se l'umidità dovesse penetrare nel compartimento elettronico, togliere le pile e lasciarlo asciugare completamente prima di adoperare.

NO FORSIKTIG:

- Dette leketøyet må ikke oppbevares i nærheten av en varmekilde eller i direkte sollys.
- Dette leketøyet må ikke brukes utendørs.
- Dette leketøyet skal brukes på et tørt område.
- Unngå sand og vann. Hvis det kommer vann inn i det elektroniske rommet, skal du ta ut batteriene og la det tørke godt ut før du bruker leketøyet.

PT ATENÇÃO:

- Não deixe este brinquedo próximo de uma fonte de calor ou diretamente exposto à luz solar
- Não opere este brinquedo ao ar livre.
- Opere este brinquedo numa área seca.
- Evite a areia e a água. Se entrar humidade no compartimento electrónico, remova as baterias e deixe secar completamente antes de usar novamente.

SV VAR FÖRSIKTIG!

- Lämna inte denna leksak nära en varmekälla eller utsatt för direkt solljus.
- Använd inte denna leksak utomhus.
- Använd leksaken på en torr plats.
- Undvik sand och vatten. Om fukt tränger in i batterifacket, ska batterierna avlägsnas och låtas torka ordentligt innan leksaken används.

JA 注意:

- このおもちゃを熱い場所や直射日光の当たる場所に保管しないで下さい。
- このおもちゃを屋外で使用しないで下さい。
- このおもちゃは乾燥した場所で使用して下さい。
- 砂や水から離して下さい。電子機器内に水分が入った場合には、電池を取り外し完全に乾かしてから使用して下さい。

ZH 警告:

- 不要把此玩具放在靠近热源的地方，也不要放在太阳下暴晒。
- 不要在室外操作此玩具。
- 在干燥的地方操作此玩具。
- 要避免让玩具接触沙土和水。如果湿气进入玩具内部的电子线路部分，请把电池取出来，把玩具晾干后再使用。

CAUTION : TO AVOID BATTERY LEAKAGE / ADVERTENCIA : PARA EVITAR QUE LAS PILAS SE SULFATEN / AVERTISSEMENT : POUR ÉVITER LA FUITE DES PILES / WAARSCHUWING : VOORKOMEN VAN LEKKENDE BATTERIJEN / WARNUNG : UM DAS AUSLAUFEN DER BATTERIEN ZU VERMEIDEN

CAUTION: TO AVOID BATTERY LEAKAGE:

1. See the diagram to know how to remove and insert batteries.
2. Non-rechargeable batteries must never be recharged.
3. Rechargeable batteries must be removed from toy before being recharged and rechargeable batteries should be charged under adult supervision.
4. Do not mix alkaline, standard (carbon zinc), or rechargeable (nickel cadmium) batteries. Do not mix used and new batteries together.
5. Only batteries of the recommended type or of a similar type should be used.
6. Batteries must be inserted according to the correct polarity. (see diagram)
7. Remove batteries from toy when storing for an extended period of time or if batteries are exhausted.
8. The supply terminals must not be short-circuited.

ADVERTENCIA: PARA EVITAR QUE LAS PILAS SE SULFATEN:

1. Consultar el diagrama para saber cómo retirar e introducir las pilas.
2. No recargar jamás pilas que no sean recargables.
3. Retirar las pilas recargables del juguete antes de recargarlo; las pilas recargables deben cargarse bajo la supervisión de un adulto.
4. No mezclar pilas alcalinas, con pilas standard (carbon zinc) ni tampoco con pilas recargables (níquel cadmio). No mezclar pilas usadas con pilas nuevas.
5. Solamente deben utilizarse las pilas del tipo recomendado o de tipo similar.
6. Colocar las pilas respetando la polaridad correcta. (ver diagrama)
7. Retirar las pilas del juguete cuando vaya a guardarlo durante un periodo largo de tiempo o si las pilas están gastadas.
8. No originar cortocircuitos en los bornes del compartimiento de las pilas.

AVERTISSEMENT: POUR ÉVITER LA FUITE DES PILES:

1. Consulter le diagramme pour savoir comment enlever ou mettre en place les piles ou les accumulateurs.
2. Ne jamais recharger des piles (non-rechargeables).
3. Les accumulateurs doivent être enlevés du jouet avant d'être chargés et les accumulateurs ne doivent être chargés que sous la surveillance d'un adulte.
4. Différents types de piles alcalines, standard (carbone zinc) ou d'accumulateurs (nickel cadmium) ne doivent pas être mélangés. Des piles neuves et usagées ou des accumulateurs neufs et usagés ne doivent pas être mélangés.
5. Seuls des piles ou des accumulateurs du type recommandé ou d'un type similaire doivent être utilisés.
6. Les piles et les accumulateurs doivent être mis en place en respectant la polarité. (voir le diagramme)
7. Retirer les piles avant rangement du jouet pour une longue période ou bien si les piles sont usées.
8. Les bornes d'une pile ou d'un accumulateur ne doivent pas être mises en court-circuit.

WAARSCHUWING: VOORKOMEN VAN LEKKENDE BATTERIJEN:

1. Wijze waarop vervangbare batterijen moeten worden verwijderd en ingelegd (zie afbeelding).
2. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
3. Oplaadbare batterijen dienen vóór het opladen uit het speelgoed te worden verwijderd en alleen onder toezicht van een volwassene te worden opgeladen.
4. Gebruik alkalische, standaard- (zinkkoolstof) of oplaadbare (nikkelcadmium) batterijen niet tesamen. Gebruik oude en nieuwe batterijen niet tesamen.
5. Uitsluitend batterijen van het aanbevolen type of van een vergelijkbaar type mogen worden gebruikt.
6. Batterijen moeten worden ingelegd met inachtneming van de juiste polariteit (zie afbeelding).
7. Haal de batterijen uit het speelgoed wanneer het voor een lange periode niet wordt gebruikt of als de batterijen leeg zijn.
8. De voedingsklem mag niet worden kortgesloten.

WARNUNG: UM DAS AUSLAUFEN DER BATTERIEN ZU VERMEIDEN:

1. Einlegen und Auswechseln der Batterien. (Siehe Abbildung)
2. Nichtwiederaufladbare Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
3. Wiederaufladbare Batterien müssen zum Aufladen aus dem Spielzeug herausgenommen werden und dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen aufgeladen werden.
4. Alte und neue Batterien nicht zusammen verwenden. Alkalibatterien, Standardbatterien (Kohle-Zink-Batterien), wiederaufladbare Batterien (Nickel-Cadmium) nicht mischen. Nur Batterien derselben Sorte verwenden.
5. Nur Batterien der empfohlenen oder ähnlichen Sorte verwenden.
6. Batterien gemäß Polarität einlegen. (siehe Abbildung)
7. Batterien bei längerer Lagerung, oder wenn sie verbraucht sind, aus dem Spielzeug herausnehmen
8. Die Batterieanschlüsse nicht kurzschliessen.

ADVARSEL: SÅDAN UNDGÅS BATTERI-LÆKAGE:

1. Se diagrammet om hvordan batterier udtages og indsættes.
2. Ikke opladelige batterier må aldrig oplades.
3. Opladelige batterier skal tages ud af legetøjet før det oplades, og opladelige batterier skal oplades i tilstedeværelse af en voksen.
4. Opladelige (nikkel-kadmium) batterier og alkaline-, standardbatterier (zink-kul) må ikke blandes. Nye og brugte batterier må ikke bruges sammen.
5. Brug kun den foreslåede type batterier eller lignende type.
6. Sæt batterier i med polerne vendt den rigtige vej. (se diagram)
7. Tag batterierne ud, hvis legetøjet ikke skal bruges i længere tid eller hvis batterierne er udrændte.
8. Batteriterminalerne må ikke kortsluttes.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΑ ΤΗΝ ΑΠΟΦΥΓΗ ΔΙΑΡΡΟΗΣ ΤΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

1. Δείτε το διάγραμμα για να δείτε πως να αφαιρέτε και να τοποθετήτε τις μπαταρίες.
2. Δεν πρέπει ποτέ να επαναφορτίσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
3. Θα πρέπει να αφαιρέτε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε και θα πρέπει να φορτίσετε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες κάτω από την επίβλεψη ενήλικου.
4. Να μην αναμειγνύετε αλκαλικές, κανονικές (άνθρακας - ψευδάργυρου), ή επαναφορτιζόμενες (νικελίου καδμίου) μπαταρίες. Να μην τοποθετείτε καινούργιες και μεταχειρισμένες μπαταρίες μαζί.
5. Να χρησιμοποιείτε μόνο μπαταρίες του συνιστάμενου τύπου ή ισοδύναμες.
6. Θα πρέπει να εισάγετε τις μπαταρίες σύμφωνα με τη σωστή πολικότητα.
7. Να αφαιρέτε τις μπαταρίες από το παιχνίδι όταν το αποθηκεύετε για παρατεταμένο χρονικό διάστημα ή εάν έχουν εξαντληθεί οι μπαταρίες.
8. Δεν θα πρέπει να βραχυκυκλώνετε τα τερματικά παροχής.

VARO: PARISTOJEN VUOTAMISEN ESTÄMINEN:

1. Katso kuvasta, kuinka poistat ja asennat paristot.
2. Ei-ladattavia paristoja ei koskaan saa ladata.
3. Ladattavat paristot on poistettava leikkikalusta ennen niiden lataamista ja lataaminen on tehtävä aikuisen valvonnassa.
4. Älä sekoita alkali-, normaali- (hiili-sinkki) tai ladattavia (nikkelikadmium) -paristoja. Älä sekoita käytettyjä ja uusia paristoja keskenään.
5. Käytä vain suositeltuja tai samankaltaisia paristoja.
6. Paristot on asennettava navat oikein päin. (katso kuvaa)
7. Poista paristot leikkikalusta, kun leikkikalua säilytetään pitkän aikaa tai jos paristot ovat lopussa.
8. Virtanapoihin ei saa aiheuttaa oikosulkua.

ATTENZIONE : PER EVITARE PERDITE DALLE PILE

1. Osservare il diagramma per capire come togliere ed inserire le pile
2. Le pile non ricaricabili non devono mai essere ricaricate.
3. Le pile ricaricabili devono essere tolte dal giocattolo prima di essere ricaricate e devono essere ricaricate sotto la supervisione di un adulto.
4. Non mescolare pile alcaline, normali (zinco carbonio) o ricaricabili (nickel cadmium). Non mescolare pile usate e nuove.
5. Si dovrebbero usare solo pile del tipo raccomandato o di un tipo simile.
6. Le pile devono essere inserite secondo la giusta polarità (vedi diagramma).
7. Togliere le pile dal giocattolo prima di lunghi periodi di inutilizzazione o se le pile sono scariche.
8. I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.

FORSIKTIG! SLIK UNGÅR DU BATTERILEKKASJE:

1. Illustrasjonen viser hvordan du skal ta ut og sette inn batteriene.
2. Batterier som ikke er oppladbare, skal aldri lades opp på nytt.
3. Oppladbare batterier må tas ut av leketøyet før de lades opp igjen, og oppladning må skje under oppsyn av en voksen.
4. Alkaliske, standard og oppladbare batterier (nikkelkadmium) skal ikke brukes om hverandre. Nye og gamle batterier skal heller ikke brukes sammen.
5. Bruk kun batterier av anbefalt type eller en tilsvarende type.
6. Batteriene skal settes inn slik at polene vender riktig vei.
7. Ta batteriene ut av leketøyet ved lengre tids oppbevaring og når de er oppbrukte.
8. De elektriske polene må ikke kortsluttes.

ATENÇÃO: PARA EVITAR O ESCORRIMENTO DAS BATERIAS:

1. Consulte o diagrama sobre a inserção das baterias.
2. As baterias não recarregáveis nunca devem ser recarregadas.
3. As baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem recarregadas. O recarregamento de baterias sempre deve ser supervisionado por um adulto.
4. Não misture baterias alcalinas normais (zinco de carbono) com recarregáveis (níquel cádmio). Não combine baterias novas com usadas.
5. Utilizar só baterias do tipo recomendado ou semelhantes.
6. As baterias devem ser inseridas de acordo com a polaridade indicada. (veja o diagrama)
7. Remova as baterias do brinquedo ao armazená-lo por um período prolongado ou se as baterias estiverem gastas.
8. Os terminais de alimentação não devem ser ligados em curto circuito.

VAR FÖRSIKTIG! UNDVIK BATTERILÄCKAGE:

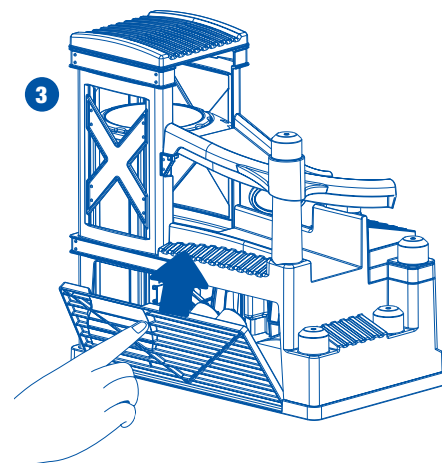
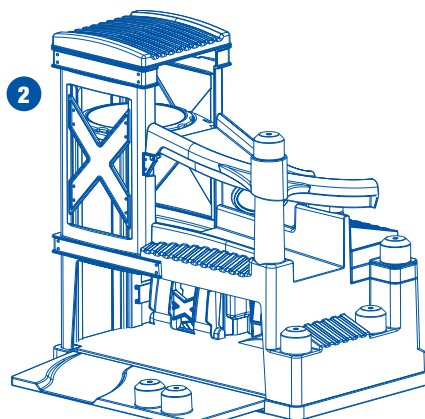
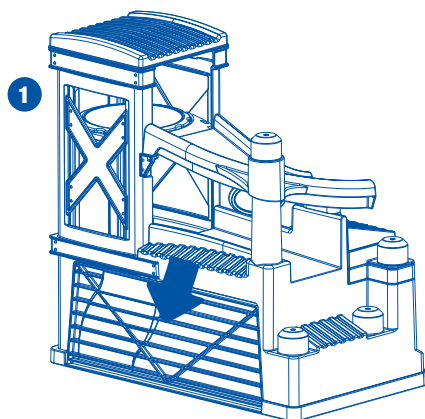
1. I diagrammet visas hur batterierna ska bytas ut.
2. Ladda aldrig batterier som inte är avsedda för att återladdas.
3. Laddningsbara batterier måste avlägsnas från leksaken innan de laddas och laddningsbara batterier måste laddas under övervakning av vuxen.
4. Blanda inte alkaliska, standard (kolzink) och laddningsbara (nikkelkadmium) batterier. Blanda inte ihop använda och nya batterier.
5. Endast batterier av rekommenderad typ eller liknande bör användas.
6. Batterier måste föras in med polerna i rätt läge. (se diagrammet)
7. Avlägsna batterierna från leksaken när den ska förvaras under längre tid eller om batterierna är urladdade.
8. Strömtillförselterminalerna måste kortslutas.

注意：電気洩れを防ぐために：

電池の取外し及び挿入については、ダイアグラムをご覧ください。
非再充電式電池へ充電しないで下さい。
再充電を行なう場合には再充電式電池をおもちやから取り外し、再充電式電池の取扱いは大人が行なって下さい。
アルカリ、標準(炭素-亜鉛)、あるいは再充電式(ニッケルカドミウム)を混合しないで下さい。
古い電池と新しい電池を混合して使用しないで下さい。
推奨タイプ、もしくは同タイプ、電池のみを使用して下さい。
電池は正しい電極に挿入して下さい(ダイアグラムを参照下さい)。
おもちゃを長時間使用しない時には、電池を取り外しておいて下さい、そのままとしておくで電池が消耗します。
供給ターミナルは短絡してないこと。

警告：避免電池洩漏。

參看附圖，了解如何裝卸電池。
非充電電池不能充電。
充電之前必須先把充電電池從玩具里取出來，充電過程必須由成人監督。
不要把鹼性電池、標準電池(碳化鋅電池)或充電電池(鎳鎘電池)混在一起使用。
不要把新舊電池混在一起使用。
只應當使用我們推薦的電池或者類似型號的電池。
電池必須按正確的極性裝入玩具里。(見附圖)
如果一段時間不用玩具，請取出玩具里的電池，否則電池會消耗干。
電源的两極不能短路。



EN LET'S PLAY!

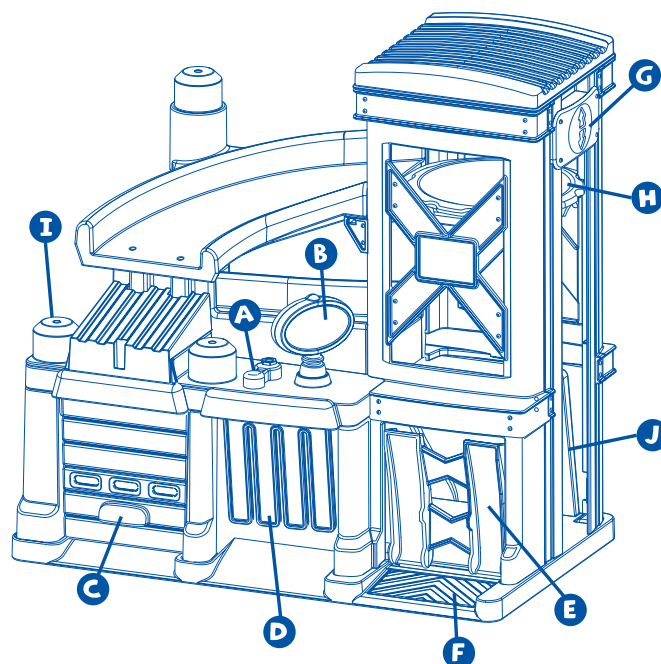
- (1) Open the garage back door by using the grooves. (2) You can lower it to the ground, creating an access ramp. (3) To close the door/ramp, lift it upwards until it snaps in place.
- A ON/OFF-Volume: In order to play, turn the wrench counter clockwise to hear the garage sounds. There are 3 position or sound levels to select from. It is important to remember to turn "off" Tiny & Tuff Garage in order to save the batteries.
- B Garage Sign: Turn the garage sign to hear a melody.
- C Garage Door: Open and close the front garage door to hear garage sounds.
- D Car Wash: Move the TNT tow truck through the car wash area to trigger car wash sounds.
- E Access Ramp: Bring the access ramp to the ground level and enable the TNT tow truck to mount the elevator. At the top, when a car is exiting and passing on top of the ramp, a sound will be generated.
- F Gas Station Bell: Press the plate to hear a bell sound.
- G Elevator Knob: Slide the elevator knob up and down to transport the TNT tow truck to the desired floor.
- H Spin the elevator floor to align the TNT tow truck with the ramps and tilt it upwards to move the tow truck out of the elevator.
- I Create fun highway configurations: Connect the ramps to the front or the side prongs of Tiny & Tuff Garage and let the vehicles roll freely down to the ground.
- J Practical Storage Space: After playing with Tiny & Tuff Garage, the ramps and accessories can be stored inside through the back door.

ES ¡JUGUEMOS!

- (1) Abrir la puerta trasera del garaje usando las ranuras. (2) Puede bajarse al piso para formar una rampa de acceso. (3) Para cerrar la puerta/ rampa, levantarla hasta que entre en su lugar.
- A ON/OFF-VOLUMEN: Para jugar, girar la llave hacia la izquierda para escuchar los sonidos del garaje. Hay tres posiciones o niveles de volumen para elegir. Es importante volver a apagar (posición OFF) el Tiny & Tuff Garage con el fin de evitar que las pilas se agoten.
- B Letrero del Garaje: gíralo para oír una melodía.
- C Puerta del Garaje: abre y cierra la puerta delantera para escuchar los sonidos del garaje.
- D Lavado de autos: Desplaza el camión remolque TNT a través de la zona de lavado y oírás los sonidos del lavado.
- E Rampa de acceso: Baja la rampa al nivel del piso para que el camión remolque TNT suba al ascensor. Una vez arriba, cuando sale un auto y pasa encima de la rampa podrá oírse un sonido. Gira el piso del ascensor para alinear el camión remolque TNT con las rampas e inclínalo hacia arriba para hacerlo salir del ascensor.
- F Campana de Estación de Servicio: empuja la placa y la campana sonará.
- G Perilla del Ascensor: desliza la perilla hacia arriba o abajo para llevar el camión remolque TNT hacia el piso que quieras.
- H Gira el piso del ascensor para alinear el camión remolque TNT con las rampas e inclínalo hacia arriba para hacerlo salir del ascensor.
- I Cree configuraciones de carreteras divertidas: conecta las rampas a las puntas frontales o laterales de Tiny & Tuff Garage y deja rodar libremente los vehículos hasta el piso.
- J Almacenaje práctico: después de haber terminado de jugar con Tiny & Tuff Garage, se pueden acomodar rampas y accesorios fácilmente en el interior a través de la puerta trasera.

FR ALLONS JOUER!

- (1) Ouvrez la porte arrière du garage en utilisant les rainures. (2) Vous pouvez la baisser au sol et créer une rampe d'accès. (3) Pour la fermer, levez la porte/rampe jusqu'à ce qu'elle se fixe.
- A MARCHÉ/ARRÊT - Volume : Pour jouer, tournez la clé dans le sens anti-horaire pour entendre les sons du garage. Vous pouvez choisir entre 3 positions ou niveaux de sons. Il est important de ne pas oublier d'éteindre "Tiny & Tuff Garage" une fois terminé afin de pas épuiser les piles.
- B Panneau d'affichage : Tournez le panneau pour entendre une mélodie.
- C Porte de garage: Ouvrez et fermez la porte avant du garage pour entendre les sons correspondants.
- D Lave-auto : Déplacez la dépanneuse TNT à travers le lave-auto pour déclencher les sons du lave-auto.
- E Rampe d'accès : Descendez la rampe d'accès au sol et pour permettre à la dépanneuse TNT de monter dans l'ascenseur. À la sortie, au sommet du garage, un son sera émis lorsqu'une auto roulera sur la rampe. Tournez le plateau de l'ascenseur afin d'aligner la dépanneuse TNT avec les rampes et inclinez-la vers le haut afin de déplacer la dépanneuse à l'extérieur de l'ascenseur.
- F Timbre de la station d'essence : Appuyez sur la plaque pour entendre le timbre sonore.
- G Bouton de l'ascenseur : Faites glisser le bouton de l'ascenseur de haut en bas pour transporter la dépanneuse TNT à l'étage désiré.
- H Tournez le plateau de l'ascenseur afin d'aligner la dépanneuse TNT avec les rampes et inclinez-la vers le haut afin de déplacer la dépanneuse à l'extérieur de l'ascenseur.
- I Créez des configurations routières divertissantes : Assemblez les rampes aux extrémités à l'avant ou sur le côté du Tiny & Tuff Garage et laissez les véhicules rouler librement jusqu'au sol.
- J Espace de rangement pratique: Lorsque vous avez terminé de jouer avec le Tiny & Tuff Garage, vous pouvez ranger les rampes et accessoires à l'intérieur par la porte arrière.



NL LATEN WE SPELEN!

- (1) Open de achterdeur van de garage met gebruik van de groeven. (2) Je kunt hem op de grond neerlaten en zodoende een oprit maken. (3) Om de deur/oprit te sluiten moet je hem naar boven klappen todat hij vastklikt.
- A AAN/UIT-Volume: Om te spelen, draai de sleutel tegen de wijzers van de klok in om de garagegeluiden te horen. Je kunt uit 3 standen of geluidsniveaus kiezen. Het is belangrijk er aan te denken de Tiny & Tuff Garage « uit » te schakelen om de batterijen te sparen.
- B Garageuithangbord : Draai het bord om een melodie te horen.
- C Garagedeur : Door de voordeur van de garage open en dicht te doen kun je de garagegeluiden horen.
- D Autowasserij : Beweeg de TNT takelwagen door de autowasstraat om de autowasgeluiden te horen.
- E Oprit : Laat de oprit neer tot grondniveau en laat de TNT takelwagen de lift opgaan. Bovenaan wordt door het uitrijden en passeren een geluid verwekt. Draai de vloer van de lift totdat de TNT takelwagen op één lijn is met de oprit en breng hem dan in opwaartse stand om de takelwagen uit de lift te rijden.
- F Benzinstationbel: Druk op de plaat om een belgeluid te horen.
- G Liftknop : Schuif de liftknop op en neer om de TNT takelwagen naar de gewenste verdieping te verplaatsen.
- H Draai de vloer van de lift totdat de TNT takelwagen op één lijn is met de oprit en breng hem dan in opwaartse stand om de takelwagen uit de lift te rijden.
- I Maak leuke trajecten: Bevestig de oprit aan de pinnen aan voor- of zijkant van de Tiny & Tuff Garage en laat de autos van zichzelf naar beneden rollen.
- J Praktische opbergruimte : Als je uitgespeeld bent met de Tiny & Tuff Garage kun je de oprit en andere toebehoren via de achterdeur binnenin opbergen.

DE VIEL SPAß BEIM SPIELEN!

- (1) Öffne die hintere Garagetür mittels den Rillen. (2) Du kannst diese bis zum Boden senken und dadurch eine Rampe bilden. (3) Um die Tür/Rampe zu schliessen, hebe sie soweit nach oben bis sie einrastet.
- A AN/AUS-Lautstärke. Anstellen, indem man den Schlüssel nach links dreht um Garagegeräusche zu hören. Es gibt drei Einstellungen oder Lautstärken zur Wahl. Nicht vergessen, nach Gebrauch die Tiny & Tuff Garage wieder abzustellen, damit sich die Batterien länger halten.

LET'S PLAY! / ¡JUGUEMOS! / ALLONS JOUER! / LATEN WE SPELEN! / VIEL SPAß BEIM SPIELEN!

- B** Aushängeschild : Drehe das Garageschild um eine Melodie ertönt.
C Garagetür : öffne und schliesse die Vordertür um Garageräusche zu hören.
D Autowaschanlage : fahre den TNT Abschleppewagen durch die Waschanlage und es sind Waschgeräusche zu hören.
E Zufahrtsrampe : senke diese Rampe zum Boden so dass der TNT Abschleppewagen in den Aufzug fahren kann. Ganz oben, wenn ein Wagen ausfährt und über die Rampenspitze kommt, ertönt ein Geräusch.
F Dreh den Aufzugboden damit der TNT Abschleppewagen mit den Rampen abgeglichen ist, und hebe den Wagen an so dass er aus dem Aufzug ausgefahren werden kann.
G Tankstellenglocke : Drücke auf die Platte und die Glocke lautet
H Aufzugsknopf : Schiebe diesen Knopf nach oben oder unten, und bringe den TNT Abschleppewagen zum gewünschten Stockwerk. Dreh den Aufzugboden damit der TNT Abschleppewagen mit den Rampen abgeglichen ist, und hebe den Wagen an so dass er aus dem Aufzug ausgefahren werden kann.
I Erstelle lustige Autobahnanordnungen : verbinde die Rampen mit den Vorder-oder Seitenzinken der Tiny & Tuff Garage und lasse die Fahrzeuge unbehindert runtersausen.
J Praktischer Lagerort : nachdem du mit Tiny & Tuff Garage gespielt hast, können die Rampen und Zubehörteile leicht innen durch die Hintertür weggeräumt werden.

🇸🇦 LAD OS LEGE

- (1) åben garagens bådgr ved hjælp af rillerne. (2) du kan sænke den ned, så den danner en adgangsrampe. (3) ved lukningen af døren/rampen løftes den opad indtil den trykkes på plads
A Tænd/sluk-lyden: For at lege, drej skruenøglen modsat klokken, for at høre garagens lyde. Der er 3 stillinger eller lyd niveauer at vælge mellem. Husk, det er vigtigt at slukke for Tiny&Tuff garagen for at spare på batterierne.
B Garage tegn: Drej garagens tegn om, så høres der en melodi
C Garagens dør: Åbn og luk garagens forløb, så høres garagens lyde.
D Vogn vask: Kør TNT lastbilen gennem bilvask området, så kan man høre lydene derfra.
E Adgangsrampen: Sænk adgangsrampen ned til stueetagen så TNT lastbilen kan køre op på elevatoren. Når en bil kører ud og passere over rampen, frembringes der en lyd. Drej elevatorgulvet så TNT lastbilen står på lige med rampen og hold den opad så lastbilen kan flyttes ud af elevatoren.
F Benzin stations klokke: Tryk på skiltet for at høre en klokkelyd.
G Elevatorknappen: Skyd elevatorknappen op og ned for at transportere TNT lasbilen til den ønskede etage.
H Drej elevatorgulvet så TNT lastbilen står på lige med rampen og hold den opad så lastbilen kan flyttes ud af elevatoren
I Skab sjove landevejs former: Sæt rampen sammen med for eller side spidserne på Tiny & Tuff Garagen og lad bilerne frit køre ned til stueetagen.
J Praktisk opbevarings sted: Efter endt leg med Tiny & Tuff Garagen, kan rampen og tilbehøret opbevares indeni, ved at putte det gennem bådøren.

🇬🇷 Ἀς παίξουμε!

- (1) Ανοίξτε τὴν πιασινὴ πόρτα τοῦ γκαράζ χρησιμοποιώντας τὶς αὐλακώσεις (2) Μπορεῖτε νὰ χαμηλώσετε μέχρι τὸ δάπεδο δημιουργώντας μιὰ ράμπα πρόσβασης. (3) Για νὰ κλείσετε τὴν πόρτα/ράμπα, σπρώξτε τὴν μέχρι νὰ ἐφαρμόσει στὴ θέση τῆς.
A Ανοιγτοκλειστο-ένταση ἤχου Για νὰ παίζετε γυρίστε τὸ κλείδι ἀντίθετα ἀπὸ τοὺς δείχτες ρολογίου, γιὰ νὰ ἀκούστε τοὺς ἤχους. Ἐχεῖ τρία επίπεδα ἤχου. Εἶναι σπουδαῖο νὰ μὴν ξεχάnete νὰ κλείνετε τὸ γκαράζ Tiny & Tuff γιὰ οὐκονομία στὶς μπαταρίες.
B Πινακίδα γκαραζιού: Γυρίστε τὴν πινακίδα τοῦ γκαραζιού γιὰ νὰ ἀκούστε μιὰ μελωδία.
C Γκαραζόπορτα: Ανοίξτε καὶ κλείστε τὴν μπροστινὴ γκαραζόπορτα νὰ ἀκούστε ἤχους γκαραζιού
D Πλήσιμο αὐτοκινήτου: Κυλίστε τὸν γερανὸ κοντὰ στὸ μέρος γιὰ ἀλίστριο γιὰ νὰ ἀκούσετε ἤχους πλίστματος.
E Ράμπα πρόσβασης: Φέρτε τὴ ράμπα κοντὰ στὸ δάπεδο TNT καὶ ὁ γερανὸς μπορεῖ νὰ μπει σὺν ἀνεκυστήρα. Στὴ κορυφῇ, ὅταν τὸ ὄχημα βγαίνει καὶ περνεῖ στὸ πᾶνι μέρος τῆς ράμπας, ἕνας ἐνδικὸς ἦχος θὰ ἀκουσθεῖ. Στρίψτε τὸ πᾶνι μὲ τὸ ἀνεκυστήρα σε εὐθυγράμμιση τοῦ γερανοῦ TNT μὲ τὴ πρόσβαση καὶ νὰ τὸ γυρίστε πρὸς τὰ πᾶνι νὰ βγεῖ ὁ γερανός.
F Κουδούνι βενζιναδίκου: Πιέστε τὴν πινακίδα γιὰ νὰ ἀκούστε ἦχο κουδουνιού.
G Πόμολο ἀνεκυστήρα: Κυλίστε τὸ πόμολο τοῦ ἀνεκυστήρα πάνω καὶ κάτω γιὰ νὰ μεταφέρετε τὸ γερανὸ στὸ πᾶνι μὲ τὸν θέλετε.
H Στρίψτε τὸ πᾶνι μὲ τὸ ἀνεκυστήρα σε εὐθυγράμμιση τοῦ γερανοῦ TNT μὲ τὴ πρόσβαση καὶ νὰ τὸ γυρίστε πρὸς τὰ πᾶνι νὰ βγεῖ ὁ γερανός.
I Φτιάξτε διαμορφώσεις αὐτοκινήτοδρόμου: Συνδέστε τὶς προσβάσεις μπροστὰ ἢ ὀπίσκα στὸ ὀδοντωτὸ μέρος τοῦ Tiny & Tuff γκαράζ καὶ ὀρίστε τὰ ὀχήματα νὰ κυλῶν εὐλεύθερα πρὸς τὸ δάπεδο.
J Πρακτικὴ ἀποθήκη: μετὰ τὸ παίξιμο μὲ τὸ Tiny & Tuff γκαράζ, οἱ προσβάσεις καὶ τὰ εξαρτήματα μποροῦν νὰ μπουν μέσα ἀπὸ τὴν πιασινὴ πόρτα.

🇫🇮 LEIKITÄÄN!

- (1) Avaa autokorjaamon takaovi urien avulla. (2) Voit laskea oven alas ja käyttää sitä ajoluiskana. (3) Oven/rampin sulkeminen: nosta ovea ylöspäin kunnes se napsahtaa paikoilleen.
A PÄÄLLE/POIS-äänenvoimakkuus: käännä ruuvivainta vastapäivään kuullaksesi autokorjaamon äänet. Voit valita kolme eri asetusta ja äänenvoimakkuutta. Muista aina käänntää virta pois 'Tiny & Tuff Garage' patterien säästämiseksi.
B Autokorjaamon merkki : Käännä merkkiä kuullaksesi sävelen.
C Autokorjaamon ovi : Avaa ja sulje korjaamon etuovi kuullaksesi korjaamon ääniä.
D Autopesu : Siirrä TNT hinaausauto pesualueen läpi kuullaksesi autonpesuäänä.
E Ajoluiska: Tuo ajoluiska pohjakerroksen tasalle ja auta TNT hinaausautoa ajamaan hissiin. Kun auto poistuu hissistä ja ajaa rampin yli hissini ylätasolla, tämä laukease äänen. Käännä hissini lattiatasoa kunnes TNT hinaausauto on samansuuntainen ajoluiskin kanssa, kallista lattiatasoa ylöspäin, jotta hinaausauto poistuu hissistä.
F Bensa-aseman Soittokello: Paina laattaa kuullaksesi kellon äänen.
G Hissin Nuppi : Liu'uta nuppia ylös ja alas siirtääksesi TNT hinaausauton haluamaasi kerrokseen.
H Käännä hissini lattiatasoa kunnes TNT hinaausauto on samansuuntainen ajoluiskin kanssa, kallista lattiaa ylöspäin, jotta hinaausauto poistuu hissistä.
I Rakenna hauskoja maantiemalle: Yhdistä @ ajoluiskat Tiny & Tuff Garage:n etu- tai sivupiikikeihin ja anna autojen rullata vapaasti maantallalle.
J Kätevä säilytyspaikka: Leikin jälkeen ajoluiskat ja muut lisävarusteet voidaan laittaa Tuff & Tiny Garage:n sisälle talteen takaoven kautta.

🇮🇹 GIOCHIAMO!

- (1) Aprire la porta di dietro del garage usando le scanalature. (2) Potete abbassarla fino al suolo e creare una rampa d'accesso. (3) Per chiudere la porta/rampa, sollevarla indietro fino a che si incastri al suo posto.
A ACCESSO/SPENTO-Volume : Per giocare, girare la chiave in senso orario per udire i suoni del garage. Ci sono 3 posizioni o livello di suono selezionabili. È importante ricordarsi di girare a "spento" il Tiny & Tuff Garage per conservare le batterie.
B Insegna del Garage : Girare l'insegna del garage per udire una melodia
C Porta del Garage : Aprire e chiudere la porta avanti del garage per udire i suoni del garage.
D Autolavaggio : Muovere il carro-attezzi TNT attraverso la zona del lavaggio auto per azionare i suoni dell'autolavaggio.
E Rampa d'Accesso : Portare la rampa d'accesso fino a terra per permettere al carro Girare la piattaforma dell'ascensore per allineare il carro-attezzi TNT con le rampe e inclinarla in avanti per far uscire il carro-attezzi dall'ascensore.
F Campana del Stazione di Rifornimento : Premere sulla placca per udire un suono di campana.
G Manopola dell'Ascensore : Spostare la manopola su e giù per trasportare il carro-attezzi TNT al piano desiderato.
H Girare la piattaforma dell'ascensore per allineare il carro-attezzi TNT con le rampe e inclinarla in avanti per far uscire il carro-attezzi dall'ascensore.

- I** Create dei percorsi divertenti : Attaccate le rampe alle punte di fianco o di fronte del Tiny & Tuff Garage e lasciate i veicoli correre liberamente verso il basso.
J Spazio Utile: Dopo aver giocato con Tiny & Tuff Garage, le rampe e gli accessori possono essere riposti all'interno, attraverso la porta posteriore.

🇳🇴 LA OSS LEKE!

- (1) Garasjedøren bak åpnes ved å bruke sprekken. (2) Du kan senke den til bakken for å lage en rampe. (3) For å stenge døren/rampen, løft den opp til den knipper på plass.
A AV/PÅ –Volum: For å spille, drej nøkkelen mot urviseren til du hører garasjelydene. Det finnes 3 lydstillinger å velge mellom. Husk at det er viktig å skru "av" Tiny & Tuff Garasen for å spare på batteriene.
B Garasjekiltet : Snu garasjekiltet for å høre en melodi.
C Garasjedøren : Åpne og lukk garasjedøren foran for å høre garasjelyder.
D Bilvask : Kjør TNT krablen gjennom bilvasken for å utløse bilvasklyder.
E Rampen: Senk rampen til bakken til å la TNT krablen ta heisen. En lyd blir laget når en bil kjører ut på toppen og over rampen, Roter heisgulvet rundt for å rette TNT krablen inn mot rampen og vipp den opp for å kjøre krablen ut av heisen.
F Bjelen på bensinstasjonen : Trykk på platen for å høre bjelelyder.
G Heisknappen : Trekk heisknappen opp og ned for å ta TNT krablen til den etasje du ønsker.
H Roter heisgulvet rundt for å rette TNT krablen inn mot rampen og vipp den opp for å kjøre krablen ut av heisen.
I Lag morsomme motorveier: heng rampene til krokene foran eller til siden av Tiny & Tuff Garasen og la bilene rulle ned til bakken.
J Praktisk lagring : etter at du har lekt med Tiny & Tuff Garasen kan du lagre rampene og utstyret inne gjennom bakdøren.

🇵🇹 VAMOS BRINCAR!

- (1) Abra a porta de dentro da garagem usando os trilhos. (2) Você poderá abaixá-la até o chão, criando uma rampa de acesso. (3) Para fechar a porta/rampa, levante-a para cima até que ela caia no lugar.
A LIGA/DES Liga-Volume: Para brincar, vire a chave contra-horas para ouvir os sons da garagem. Você pode escolher entre 3 posições ou níveis de som. É importante lembrar-se de desligar o Tiny & Tuff Garage para conservar as pilhas.
B Placa de Garagem: Vire a placa para ouvir uma melodia.
C Porta de Garagem: Abra e feche a porta de frente da garagem para ouvir sons de garagem.
D Lava-carros: Mova o rebocador através da área de lavagem para induzir sons de lavagem de carros.
E Rampa de Acesso: Traga a rampa de acesso ao nível térreo para permitir ao rebocador de subir pelo elevador. Em cima, quando um carro está saindo e passando por cima da rampa, um som será emitido. Gire a plataforma do elevador para alinhar o rebocador TNT com as rampas e incline-a para cima para fazer sair o rebocador do elevador.
F Campanha da estação de gasolina: Aperte a placa para ouvir o tocar da campainha.
G Botão do elevador: Deslize o botão para cima e para baixo para transportar o rebocador TNT ao nível desejado.
H Gire a plataforma do elevador para alinhar o rebocador TNT com as rampas e incline-o para cima para fazer sair o rebocador do elevador.
I Crie configurações divertidas de percurso: Ligue as rampas aos dentes de frente ou dos lados do Tiny & Tuff Garage e deixe que os carros rolem livremente para baixo.
J Espaço prático de armazenagem: Depois de ter brincado com o Tiny & Tuff Garage, as rampas e acessórios poderão ser guardados no interior pela porta de trás.

🇸🇩 KOM OCH LEK !

- (1) Öppna garaget dör på baksidan med hjälp av fälarna. (2) Ni kan sänka den till marken, och därigenom skapa en ramp. (3) För att stänga dörren/ rampen, lyft den uppåt tills den knäpper till och är på plats.
A PÅ/AV -Volym : Vrid skruvnyckeln motsols tills ni hör garagen ljuden.Det finns 3 lägen eller ljudnivåer att välja mellan. VIKTIGT: Kom i håg att stänga - av » Tiny &Tuff Garaget, för att bevara batterierna .
B Garageskylt: Vänd garageskylten för att höra en melodi.
C Garagedörr: Öppna och stäng garagedörren för att höra garagen ljuden.
D Biltvätt : Flytta på TNT bogserlastbil en genom biltvätten för att höra biltvätt ljuden.
E IngångsRamp:Flytta ned rampen till marknivånöch gör det möjligt för bogserbilen att komma upp i hissen.När en bil kommer ut på rampens topp, hörs ett ljud. Snurra hissgolvet så att TNT bogserlastbilen kommer i linje med ramperna och luta det uppåt för att flytta ut lastbilen ur hissen.
F Bensinstationens Klocka: Tryck på plattan för att höra klockan ringa.
G Hiss knappen; Skjut hissknappen upp och ned för att förflytta TNTlastbilen till den önskade våningen.
H Skapa roliga motorvägar; Koppla ihop ramperna med Tiny & Tuffs Garage fram och sidspetsar och låt sedan bilarna rulla ned till marken.
I Snurra hissgolvet så att TNT bogserlastbilen kommer i linje med ramperna och luta det uppåt för att flytta ut lastbilen ur hissen.
J Praktiskt förvaringsutrymme; När ni har lekt färdigt medTiny & Tuff Garage, kan ramperna och alla accessoarer förvaras inuti genom bakdörren.

🇯🇦 あそびましょう

- (1) 溝を使って車庫の後扉を開きます。(2) 後扉を地面まで下ろして、傾斜通路を作ります。(3) 後扉を引き上げ、通路にカチッと止めます。
A ON/OFF -音量: ボタンを左に廻すと自動車修理工場の音がします。音量レベルは3つあります。使用後、TNTガレージのスイッチを切って電池の消耗を防ぎます。
B ガレージの看板: ガレージの看板をまわすとメロディが聞こえます。
C 車庫の扉: 車庫の前扉を開閉すると音がします。
D 洗車: TNTレッカー車を洗車場まで動かすと洗車の音がします。
E 進入板: 進入板を地面まで下ろしTNTレッカー車をエレベーターに載せます。車が進入板の上を走ると音がします。エレベーターの床をまわしてTNTレッカー車の向きを通路に合わせ、上に掛けてレッカー車をエレベーターから出します。
F ガラリンスタンドのペダル: 看板を押すとベルがなります。
G エレベーターの取っ手:エレベーターの取っ手を下してTNTレッカー車を昇降させます。
H エレベーターの床をまわしてTNTレッカー車の向きを通路に合わせ、上に掛けてレッカー車をエレベーターから出します。
I 楽しいハイクウェイ作り: TNTガレージの前面、または側面に通路をつなぎ、車が地上まで走れるようにします。
J 収納がコンパクト: TNTガレージ、通路、付属品は後扉から中に収納できます。

🇷🇺 ИГРАЕМ!

- (1) 用四槽將車庫後門打開。(2) 可降低至地面，形成出入坡道。(3) 將門/坡道提起直至咬接卡緊即可關閉。
A 音量開關: 逆時針方向轉動扳手即可聽到車庫聲音。共有3個聲音選擇檔位。請勿忘記將“Tiny & Tuff”車庫關閉以節約電池。
B 車庫標誌: 轉動車庫標誌可聽到樂曲。
C 車庫門: 開關車庫前門可聽到車庫聲音。
D 洗車: TNT拖車通過洗車區時會發出洗車聲音。
E 出入坡道: 將坡道移至地面水平可將TNT拖車裝入升降機。在頂部，當汽車開出並在坡道上面通過時會發出聲音。旋轉升降機地板可使TNT拖車與坡道校準，向上傾斜可將拖車移出升降機。
F 加油站鈴聲: 按下板片可聽到鈴聲。
G 升降機手柄: 上下滑動升降機手柄可將TNT拖車帶到想去的樓層。
H 旋轉升降機地板可使TNT拖車與坡道校準，向上傾斜可將拖車移出升降機。
I 趣味道路構型: 將坡道與車庫前方或側面又口連接，車輛可通暢地滾下地面。
J 實用儲藏間: 車庫使用後，可將坡道和其它零件透過後門儲藏在裏面。

TROUBLE SHOOTER GUIDE / PROBLEMAS Y SOLUCIONES / PROBLÈMES ET SOLUTIONS / FEHLERBEHEBUNG / HANDLEIDING STORINGZOEKEN

Problem	Possible cause	Try this solution
<ul style="list-style-type: none"> Weak and distorted sound. No power 	<ul style="list-style-type: none"> Weak batteries Dead batteries Incorrect Battery placement. Dirty battery contacts 	<ul style="list-style-type: none"> Replace batteries Replace batteries Remove batteries and install according to instructions and diagram. Clean terminals.

Problema	Causas posibles	Intente lo siguiente
<ul style="list-style-type: none"> Sonido distorsionado y débil No emite sonidos. 	<ul style="list-style-type: none"> Las pilas están débiles. Las pilas están gastadas. Las pilas han sido colocadas incorrectamente. Los bornes están sucios. 	<ul style="list-style-type: none"> Cambie las pilas. Cambie las pilas. Retire las pilas y vuelva a colocarlas, siguiendo las instrucciones y diagramas. Limpie los bornes.

Problème	Causes possibles	Essayez cette solution
<ul style="list-style-type: none"> Son faible et déformé Il n'y a aucun son. 	<ul style="list-style-type: none"> Piles faibles. Piles usées. Piles mal installées. Contacts encrassés. 	<ul style="list-style-type: none"> Remplacer les piles. Remplacer les piles. Enlever les piles et les remettre en place selon les instructions et diagrammes Nettoyer les contacts des piles.

Problem	Mögliche Lösung	Mögliche Lösung
<ul style="list-style-type: none"> Geräusch schwach oder verzerrt. Spielzeug funktioniert nicht. 	<ul style="list-style-type: none"> Batterien sind schwach. Batterien sind leer. Batterien wurden falsch eingesetzt. Batteriekontakte sind schmutzig. 	<ul style="list-style-type: none"> Batterien austauschen. Batterien austauschen. Batterien herausnehmen und laut Anweisung und Diagramm neu einlegen. Batterieklemmen reinigen.

Probleem	Mogelijke oorzaken	Probeer de volgende oplossing
<ul style="list-style-type: none"> Zwak en vervormd geluid Het speelgoed werkt niet. 	<ul style="list-style-type: none"> Zwakke batterijen. Lege batterijen. Batterijen zijn verkeerd ingelegd. Vuile batterijcontacten. 	<ul style="list-style-type: none"> Vervang de batterijen. Vervang de batterijen. Verwijder de batterijen en leg ze opnieuw in zoals aangegeven in de handleiding en op de afbeelding. Reinig de polen

EN Batteries included with this toy are for demonstration purposes only. In order to get the best performance from this toy, we recommend that fresh alkaline batteries be inserted prior to use.

ES Las pilas incluidas con este juguete únicamente permiten activar el modo de demostración. A fin de lograr un funcionamiento óptimo del juguete, se aconseja introducir pilas alcalinas nuevas antes de utilizarlo.

FR Les piles fournies avec ce jouet ne servent que pour activer le mode de démonstration. Afin de maximiser le rendement de ce jouet, nous recommandons d'installer des piles alcalines neuves avant de l'utiliser.

NL De bij dit speelgoed ingesloten batterijen zijn slechts bedoeld voor demonstratiedoeleinden. Voor optimaal functioneren van dit speelgoed raden wij u aan vóór gebruik nieuwe alkalische batterijen in te leggen.

DE Die in diesem Spielzeug mitgelieferten Batterien sind nur für die "PROBIER MICH AUS"-Demonstration gedacht. Um die beste Leistung dieses Spielzeugs zu erzielen, empfiehlt es sich, vor Inbetriebnahme neue Alkalibatterien einzulegen.

EN Do not give packaging materials to a child.

ES No entregar los materiales del embalaje al niño.

FR Ne pas donner les éléments d'emballage à un enfant.

NL Verpakkingsmateriaal niet aan een kind geven.

DE Verpackungsmaterial von Kindern fernhalten

DA Giv ikke emballagematerialer til et barn.

EL Να μην δίνετε τα υλικά συσκευασίας σε παιδιά.

FI Älä antaa pakkausmateriaaleja lapselle.

IT Non dare i materiali dell'imballaggio ad un bambino.

NO Hold emballasje utenfor barns rekkevidde.

PT Não dê os materiais da embalagem a uma criança.

SV Ge inte förpackningsmaterialet åt ett barn.

JA 梱包材を子供に与えないで下さい。

ZH 不要让小孩玩包装材料。

IF YOU HAVE A PROBLEM, PLEASE DO NOT TAKE THIS TOY BACK TO THE STORE. CONTACT US / EN CASO DE PROBLEMAS, NO DEVUELVA EL PRODUCTO A LA TIENDA DONDE LO COMPRÓ. CONTÁCTENOS / VOUS AVEZ DES PROBLÈMES? ON VOUS PRIERAIT DE NE PAS RETOURNER CE JOUET AU MAGASIN. CONTACTEZ-NOUS / HEEFT U PROBLEEMEN? BRENG HET SPEELGOED DAN NIET TERUG NAAR DE WINKEL. NEEM CONTACT MET ONS OP / PROBLEME? BRINGEN SIE DAS SPIELZEUG NICHT INS GESCHÄFT ZURÜCK. SETZEN SIE SICH ONLINE MIT UNS IN VERBINDUNG

1-800-465-MEGA WWW.MEGABLOKS.COM

U.S. & Canada only / Solamente en EEUU y Canadá / É.U. et Canada seulement / Uitsluitend in de V.S. en Canada / Nur für U.S. & Kanada



© 2004, MEGA BLOKS INC.
 ® and ™ denote trademarks of MEGA BLOKS INC.
 ® y ™ designan la marca registrada y la marca comercial de MEGA BLOKS INC.
 ® et ™ désignent des marques de commerce de MEGA BLOKS INC.
 ® en ™ duiden op handelsmerken van MEGA BLOKS INC.
 ® und ™ sind Markenzeichen der Firma MEGA BLOKS INC.

Printed in China

AD008531A

